



**Solicitud de proveedor 2022: las fechas de mercado son del 8 de mayo al 9 de octubre, de 10:00 a.m. a 3:00 p.m.**

¡Gracias por solicitar para la temporada 22 del Mercado Dominical de Astoria!

**Nota: Este es un mercado que los productos son escogidos y seleccionados.** Para calificar para cualquier mercado del ASM, debe hacer, cultivar o recolectar su producto. Recolectar se refiere a productos como hongos, rocas / gemas, conchas, etc. El director de ASM toma la determinación final de aprobar el proveedor y los productos y puede solicitar una prueba de producción. El **contacto primario** es el productor y la persona que se espera que venda en el mercado. Consulte la página contacto suplementario para agregar a cualquier persona que se prevea que venderá en el mercado además del contacto principal. Deben ser parte integral en el proceso de fabricación del producto o serán considerados un agente. El uso de agentes está restringido. Lea las regulaciones para obtener más detalles.

Tarifa de solicitud no reembolsable:

Tarifa de solicitud de nuevo proveedor de ASM \$ 45

Tarifa de solicitud de devolución de ASM \$ 35

Tarifas semanales de proveedores:

Proveedores de tiempo completo: \$ 25 mínimo o 10% bruto, la suma que sea mayor.

Proveedores a tiempo parcial: \$ 30 mínimo o 10% bruto, la suma que sea mayor.

Proveedores invitados: \$ 35 mínimo o 10% bruto, la suma que sea mayor.

Los vendedores a tiempo completo deben vender 19 o más veces / temporada. Un agente se puede utilizar hasta tres veces.

Los vendedores a tiempo parcial deben vender 11 o más veces / temporada. Un agente se puede utilizar una vez.

Los flotadores son vendedores que participan menos de 11 veces / temporada. No se puede utilizar ningún agente.

Fecha límite de solicitud de proveedor de regreso / tiempo completo: 4 de marzo de 2021 (para mantener su ubicación preferida, ubicación en la Guía del mercado)

Envíe por correo la solicitud completa y la tarifa de solicitud a:

Mercado dominical de Astoria

P. O. Box 261

Astoria, OR 97103

Teléfono: (503) 440-7168

Correo electrónico: [shelby@astoriadowntown.com](mailto:shelby@astoriadowntown.com)

(Recomendamos hacer una copia de este contrato para sus archivos antes de enviarlos por correo al Mercado).



**Contacto principal:** \_\_\_\_\_  
Apellido Primer nombre

**Nombre del puesto** \_\_\_\_\_

**Dirección postal** \_\_\_\_\_

**Ciudad** \_\_\_\_\_ **Estado** \_\_\_\_\_ **Código Postal** \_\_\_\_\_

**Teléfono** (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**Número publicado:**(\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ (Este número se compartirá con el público).

**Correo electrónico**  
\_\_\_\_\_

**Correo electrónico publicado:** \_\_\_\_\_

**URL WEB:** \_\_\_\_\_

**URL de Facebook, Instagram, otros identificadores de redes sociales:**  
\_\_\_\_\_

**Tipo de proveedor (circule uno)**

Tiempo completo (19-23 fechas de venta)    Tiempo parcial (11-18 fechas de venta)    Visitante (1-10 fechas de venta)

**¿Cuántos espacios de puesto de 10x10 le gustaría??** \_\_\_\_\_

**Marque una casilla para la categoría de producto principal.**

Arte / Artesanía

Granja Artesanal / Alimentación



# Astoria Sunday Market

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Cerámica                       | <input type="checkbox"/> Bolsos / Cestas / Monederos  | <input type="checkbox"/> Lácteos / Carnes    |
| <input type="checkbox"/> Pintura                        | <input type="checkbox"/> Bienestar / Cuerpo / Hierbas | <input type="checkbox"/> Productos agrícolas |
| <input type="checkbox"/> Fotografía                     | <input type="checkbox"/> Música                       | <input type="checkbox"/> Plantas             |
| <input type="checkbox"/> Vidrio                         | <input type="checkbox"/> Libros                       | <input type="checkbox"/> Flores              |
| <input type="checkbox"/> Tela / Ropa / Fibra            |   | <input type="checkbox"/> Productos horneados |
| <input type="checkbox"/> Joyería                        |   | <input type="checkbox"/> Bebidas             |
| <input type="checkbox"/> Productos de Cuero             |   | <input type="checkbox"/> Comida Empacada     |
| <input type="checkbox"/> Metal                          |   | <input type="checkbox"/> Lista para Comer    |
| <input type="checkbox"/> Madera                         |   | <input type="checkbox"/> Mariscos            |
| <input type="checkbox"/> Muebles / Decoración del hogar |   |  |

**Otras categorías:** \_\_\_\_\_

**Descripción del producto:** \_\_\_\_\_

---



---



---



---

**Describe las materias primas y cómo las transforma en su producto final:**

---



---



---



---

**Marca, modelo, color y número de matrícula del vehículo (que se utilizará en los días de mercado):**

---

**Todos los proveedores** deben enviar al menos tres fotos del producto propuesto. Esto se puede hacer electrónicamente en [shelby@astoriadowntown.com](mailto:shelby@astoriadowntown.com).



Los vendedores de patios de comidas deben proporcionar un menú completo de artículos propuestos, incluidas bebidas.

¿Otros comentarios / preguntas / aclaraciones? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**TARIFA DE SOLICITUD DE ASM 2021**

\$ \_\_\_\_\_ \$45 ASM Se adjunta la tarifa de solicitud de nuevo proveedor

\$ \_\_\_\_\_ \$35 ASM Se adjunta la tarifa de solicitud de proveedor que regresa

\$ \_\_\_\_\_ **Importe total incluido**

**\*La tarifa de solicitud no es reembolsable**

**\*(Por favor, lea, complete y firme el contrato del proveedor en la última página. Es responsabilidad del proveedor revisar y comprender nuestras reglas y regulaciones).**

**FORMULARIO DE CONTACTO COMPLEMENTARIO PARA  
PROVEEDORES**

**QUIÉNES SOMOS:** Astoria Sunday Market es un mercado de productores y fabricantes. Promovemos a los compradores que están comprando directamente al productor, artista o agricultor. También reconocemos que algunos productos son un esfuerzo familiar o productores individuales que trabajan en asociación con otros. Damos la bienvenida a estos acuerdos siempre y cuando todos los socios participen en la creación de productos vendidos. Por favor, complete el formulario de contacto suplementario a continuación. Pueden actuar como un sustituto del contacto primario si son instrumentales en la producción del producto.

**NOTA:** Si tiene personal adicional que ayuda con las ventas, ¡no tiene que enumerarlos! Es decir, agricultores o vendedores de alimentos que traen personal adicional para ayudar. Este formulario es para aquellos que pueden estar **alternando** o **reemplazando** el Contacto Primario en el Mercado de vez en cuando o compartiendo las tareas de ventas.

**CONTACTOS DE PROVEEDORES SUPLEMENTARIOS**

Si tiene parejas o familiares que pueden estar vendiendo en su nombre, indíquelos aquí. Se espera que los Contactos Suplementarios conozcan y comprendan las reglas del Mercado.



NOMBRE	TELÉFONO	CORREO ELECTRONICO	OFICIO EN LA PRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

**Agregue aquí cualquier nota adicional que pueda ayudarnos a comprender el papel de producción de los contactos suplementarios:**

---



---



---



---



---

**REGLAS Y REGULACIONES DEL PROVEEDOR**

Fechas: Domingos, 8 de mayo – 9 de octubre de 2022  
 Horario del mercado de los domingos: 10:00 AM - 3:00 PM

Registración: Todos los proveedores de tiempo completo deben registrarse antes de las 9 am o corren el riesgo de que se les asigne una ubicación diferente. Otros vendedores deben registrarse antes de las 9:30 o arriesgarse a perder el espacio de su puesto.

Fecha límite: Las solicitudes se toman toda la temporada, excepto para la colocación prioritaria del proveedor que regresa y para la inclusión en la Guía del Mercado debes regresar antes del 5 de marzo. La lista de guías está disponible GRATIS para los vendedores de temporada completa.

Productos: Debes cultivar, recolectar o crear productos. No puede agregar nuevos productos para la venta sin el consentimiento previo del gerente del mercado. Por favor, venda solo los productos que figuran en su contrato.

Tarifas del Mercado:  
Cuota anual de solicitud:



\$35 Proveedores que regresan; \$45 Nuevos Vendedores. No reembolsable.

Tarifas semanales de los vendedores: Los mercados dominicales son el 10% de las ventas brutas de cada domingo de mercado con un mínimo de \$ 25 por cada espacio de 10' x 10' para los vendedores a tiempo completo; \$ 30 mínimo para los vendedores a tiempo parcial y \$ 35 mínimo para los vendedores flotantes. El Mercado se reserva el derecho de auditar las ventas en el stand del vendedor. El Vendedor debe proporcionar estados financieros actuales que corroboren las ventas brutas y los documentos de soporte de respaldo a pedido. El incumplimiento o la negativa a proporcionar la documentación adecuada para respaldar las ventas brutas puede resultar en la suspensión inmediata del Vendedor.

Definiciones de proveedores:

Proveedor a tiempo completo: *Debe vender 19 o más días. Los proveedores de tiempo completo pueden usar un agente para hasta tres fechas de venta como parte de su obligación de tiempo completo.*

Proveedor a tiempo parcial: *Debe vender once o más fechas. Los proveedores a tiempo parcial pueden usar un agente para una fecha de mercado.*

Proveedor invitado: *Proveedores que solo planean vender menos de 11 veces. No se pueden utilizar agentes.*

Solicitudes: Para que se les asigne un espacio, todos los proveedores nuevos y recurrentes deben completar y devolver una solicitud, con una tarifa no reembolsable.

Programación: Sus fechas de venta se programarán con un mes de anticipación. Se enviará un formulario de Google a todos los vendedores para elegir sus fechas de venta a principios del mes anterior al mes de venta (es decir, principios de mayo para el mes de junio). Si es necesario, el gerente también aceptará un correo electrónico o una llamada telefónica que enumere las fechas de venta mensuales. Los proveedores a tiempo completo tienen prioridad. Los vendedores a tiempo parcial y flotantes serán aceptados por orden de llegada. Si está lleno, el gerente del mercado se comunicará con usted, lo agregará a la lista de espera y le informará tan pronto como se abra un espacio para usted.

Si sus fechas de venta cambian, informe al gerente del mercado al menos 48 horas antes del mercado (es decir, temprano el viernes por la mañana a más tardar), para evitar una multa de \$ 25. Las cancelaciones realizadas el día del mercado pueden acumular hasta una multa de \$ 50 si ocurren más de una vez durante la temporada del mercado. Cualquiera de los vendedores del Astoria Sunday Market puede terminar la participación del vendedor en el mercado, con 48 horas de aviso por escrito, en cualquier momento, sin causa.

Asignación de puestos: El gerente de mercado asigna todos los espacios de proveedores. El mapa del vendedor se envía por correo electrónico el viernes antes de cada mercado (en raras ocasiones, los mapas pueden enviarse el sábado, debido a las inclemencias del tiempo, etc.). Puede perderse cualquier domingo con un aviso anticipado de 48 horas sin pagar la multa de \$ 25. Las asignaciones prioritarias se otorgarán a los proveedores a tiempo completo. El espacio del stand no puede ser subarrendado a otro proveedor sin el consentimiento previo y la aprobación del Director del Mercado.

Cancelaciones / Terminaciones: Todas las cancelaciones para un mercado específico requieren un aviso de 48 horas para evitar una multa de \$ 25. Las cancelaciones realizadas el día del mercado pueden acumular hasta una multa de \$ 50 si ocurren más de una vez durante la temporada del mercado. El Vendedor o el Astoria Sunday Market pueden terminar la participación del Vendedor en todos los mercados, con 48 horas de aviso por escrito, en cualquier momento, sin causa.



**NO DESMONTAR TEMPRANO:** Los vendedores deben permanecer en el lugar desde las 10 am hasta las 3 pm. Los vendedores que comiencen a empacar el producto o retirar su sitio antes de las 3 pm pueden ser suspendidos de la venta en el Mercado por el resto de la temporada. Permitimos que los vendedores "ordenen" su área, pero deben permanecer abiertos.

**Carpas y Pesas:** El vendedor deberá seguir todos los requisitos del código de construcción, seguridad e incendios del fabricante de la carpa para la instalación, operación y desmontaje, incluidos los amarres recomendados y los pesos adecuados para las condiciones climáticas. Se requieren pesas en todas las carpas según las recomendaciones del fabricante. La recomendación mínima es de 35 libras por pata y que no sea un peligro de tropiezo.

**Mesas y expositores:** Todas las mesas y expositores deberán estar en buen estado y de la resistencia adecuada para aguantar todos los productos. Se colocarán de manera que no interfieran con la libre circulación del público y para proporcionar todas las autorizaciones y el acceso necesarios requeridos por las pautas de accesibilidad de la ADA y la ley de Oregón.

**Productos:** Todos los productos, su empaque y etiquetado, incluidos, entre otros, alimentos, cosméticos y suplementos, deberán cumplir con todas las leyes y regulaciones de seguridad y venta de productos federales, estatales y locales aplicables. Las infracciones pueden dar lugar a la suspensión inmediata de la asignación del Vendedor.

**Montar / Desmontar el mercado:** La configuración comienza a las 7 a.m. y debe finalizar a las 9:30 a.m. No se permiten vehículos en la calle o en el área de venta después de las 9:30 am. Todos los proveedores de tiempo completo deben ser revisados en mis 9 am o corren el riesgo de que se les asigne una ubicación diferente. Otros vendedores deben registrarse antes de las 9:30 o arriesgarse a perder el espacio de su puesto. ¡IMPORTANTE!: Puede estacionarse frente a su espacio para cargar y descargar SOLAMENTE. Debe mover su vehículo antes de comenzar la configuración. Esto es esencial para permitir que todos los proveedores carguen y configuren de manera efectiva. El desmontaje comienza a las 3:00 PM. No se permiten vehículos de vendedores en las calles del mercado antes de las 3:20 o antes de que el personal del mercado retire las barricadas de la calle.

**Seguro:** Se requiere que cada Vendedor obtenga cobertura de seguro de responsabilidad general y daños a la propiedad por pérdidas derivadas de sus actividades en el Mercado con límites de no menos de \$1,000,000.00 por ocurrencia. Al menos 2 semanas antes de la venta en el Mercado, el Vendedor transmitirá al Gerente del Mercado una copia de un Certificado de Seguro de Responsabilidad Civil que confirme la cobertura de seguro requerida y un endoso que nombre a la Asociación del Distrito Histórico del Centro de Astoria (ADHDA) (PO Box 261, Astoria, OR 97103) y la Ciudad de Astoria (Ciudad de Astoria, 1095 Duane Street, Astoria, Oregón 97103) como un asegurado adicional bajo la póliza. El seguro de proveedor especializado del mercado del agricultor está disponible. Véase, por ejemplo, Campbell Risk Management <https://www.campbellriskmanagement.com/for-vendors/> o Oregon Farmers Market Insurance | FLIP (<https://www.fliprogram.com/farmers-market-insurance>) o Farmers Market Insurance Oregon - Cost & Coverage (<https://generalliabilityinsure.com/small-business/farmers-market-insurance.html>) o consulte con un agente de seguros local. Póngase en contacto con el Gerente de Mercado si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a la póliza de seguro.

**Estacionamiento para vendedores:** Estos lotes son el único estacionamiento disponible para uso de proveedores:

El lote de la ciudad entre el 9 y el 10 en Exchange

The logo for Astoria Sunday Market features a stylized letter 'A' filled with various local scenes and products, including a lighthouse, a boat, and market stalls. To the right of the 'A', the words 'Astoria Sunday Market' are written in a bold, sans-serif font. The entire logo is set against a solid orange background.

# Astoria Sunday Market

Lote de la biblioteca – 10° e Intercambio  
Lote del Us Bank – 9th y Duane  
Departamento de Salud (Lote del Condado) – 800 Exchange (8th & Calle Duane)  
Lote de Columbia Bank – 11 y Exchange  
Lote de la estación de autobuses – 9th y Marine  
Intercambio y 13° (rampa de descenso a nivel inferior)

**NO SE PERMITE ESTACIONAMIENTO DE VENDEDORES EN LA CALLE: MULTA DE \$ 50:** esto incluye el estacionamiento en la calle en la calle 10th y cualquier estacionamiento en la calle frente a un negocio existente. Somos estrictos con esta regla. Los vendedores que se estacionan en las calles ocupan un espacio valioso para los compradores.

**Limpieza:** Usted es responsable de mantener su espacio limpio y la eliminación de toda la basura al final del día. Debe dejar su lugar de mercado libre de basura o escombros al final del día, o puede ser multado con hasta \$ 25 / día de mercado.

**Eliminación de basura:** Retire las cajas de empaque y la basura de mayor volumen con su propio vehículo. Permitimos que los proveedores utilicen los contenedores de basura del mercado y el contenedor de basura solo para artículos personales / de proveedores limitados.

**No fumar en el mercado dominical de Astoria.**

**Protocolo COVID:** Debe seguir el protocolo de salud y seguridad COVID según lo determine el gerente del mercado antes de cada día de mercado, como usar una máscara, distanciamiento social, arreglos de cabinas seguras para COVID. El nuevo protocolo COVID se aclarará antes de los días de mercado por correo electrónico. El incumplimiento puede llevar a la expulsión temporal o permanente del mercado dominical de Astoria.

**Vendedores y cultivadores de alimentos:**

Usted es responsable de cumplir con los códigos aplicables del departamento de salud. Debes llevar toda tu basura contigo al final del día. Usted es responsable de cumplir con todas las regulaciones en el estado de Oregón que pertenecen a su negocio

**Las preguntas sobre los permisos y regulaciones de alimentos pueden comenzar aquí:**

Departamento de Agricultura de Oregón Seguridad Alimentaria: (503) 325-8086  
health@co.clatsop.or.us de Salud Pública del Condado de Clatsop (503) 325-8500  
[www.co.clatsop.or.us/publichealth](http://www.co.clatsop.or.us/publichealth)

**Contacto con el mercado:**

Shelby Meyers, Gerente de Mercado (503) 440-7168  
Correo electrónico: [shelby@astoriadowntown.com](mailto:shelby@astoriadowntown.com)  
Sitio web: [www.astoriasundaymarket.com](http://www.astoriasundaymarket.com)  
Facebook: [www.facebook.com/astoriasundaymarket](http://www.facebook.com/astoriasundaymarket)  
Instagram: @astoriasundaymarket  
Dirección postal: P.O. Box 973, Astoria, OR 97103





## **Contrato de proveedor 2022**

Yo, \_\_\_\_\_ He leído y acepto pagar al Astoria Sunday Market todas las tarifas de solicitud y semanales requeridas. Cumpliré con todas las reglas y regulaciones del Mercado, así como con todas las leyes estatales y federales, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA), los códigos y regulaciones, y cooperaré con la Administración del Mercado.

### **Indemnización**

Acepto indemnizar y eximir de responsabilidad a Astoria Downtown Historic District Association (ADHDA), City de Astoria y sus funcionarios, directores, empleados, representantes y agentes de y contra toda responsabilidad, reclamos, demandas, pérdidas, daños, gravámenes y causas de acción o demandas de cualquier naturaleza, que surjan de o estén relacionadas con mis actividades en el Mercado. Reconozco y acepto el riesgo, la responsabilidad y el control de todos los productos que vendo en el Mercado, y de todas las actividades y operaciones realizadas por mí en conjunto con el Mercado. Por este acuerdo, también acepto defender y mantener indemne a Mercado, ADHDA y la Ciudad de Astoria e indemnizarlos de y contra todas las reclamaciones de responsabilidad, demandas, daños, gravámenes, costos, pérdidas y honorarios, incluidos los honorarios de abogados que surjan de o estén relacionados con mis actividades en el Mercado.

### **Seguro**

Entiendo que estoy obligado a obtener cobertura de seguro de responsabilidad general y daños a la propiedad por pérdidas que surjan de mis actividades en el Mercado con límites de no menos de \$ 1,000,000.00 por ocurrencia. Al menos 2 semanas antes de la venta en el Mercado, transmitiré al gerente del Mercado una copia de un Certificado de Seguro de Responsabilidad Civil que confirme la cobertura de seguro requerida y el endoso nombrando a Astoria Downtown Historic District Association (ADHDA) (PO Box 261, Astoria, OR 97103) y Ciudad de Astoria (Ciudad de Astoria, 1095 Duane Street, Astoria, Oregón 97103) como un asegurado adicional bajo la póliza. Póngase en contacto con el Gerente de Mercado si tiene alguna pregunta o inquietud con la póliza de seguro.



### **Ubicaciones de venta**

Entiendo que mi ubicación de venta asignada es a discreción del Mercado y puede variar. Entiendo que este contrato puede ser rescindido por mí o por el Mercado en cualquier momento, sin causa, con 48 horas de aviso por escrito. En ese caso, no tendré derecho a un reembolso de mi tarifa de solicitud.

### **Revisión de ventas**

Reconozco que el Mercado se reserva el derecho de auditar las ventas en el puesto del proveedor. El Mercado puede revisar mis registros de ventas para determinar las ventas brutas realizadas en el Mercado Dominical, y acepto cooperar con esa revisión. Si el Gerente de Mercado lo solicita, el Vendedor debe proporcionar estados financieros actuales y precisos a pedido. El incumplimiento o la negativa a proporcionar la documentación adecuada para respaldar las ventas brutas puede resultar en la suspensión inmediata o la terminación del Vendedor.

### **Consentimiento de fotografía**

Le doy permiso al Astoria Sunday Market para fotografiar / grabar mi puesto y mi imagen y publicarlo en anuncios y redes sociales.

### **Directrices COVID**

Acepto seguir las pautas COVID del Astoria Sunday Market aplicables en el momento de las operaciones del Mercado.

### **Políticas de acoso y conducta en el lugar de trabajo**

Se espera que los vendedores traten a otros en el Mercado de una manera civil y respetuosa y no pueden tratar a ninguna persona de una manera que sea degradante, áspera, amenazante, vulgar, profana o abusiva, o de una manera que implique discriminación o acoso basado en la raza, etnia, género, orientación sexual, edad, discapacidad u origen nacional. La seguridad y el bienestar de los empleados, clientes, voluntarios, vendedores y visitantes del Mercado es de suma importancia. El acoso, el comportamiento amenazante, los actos de violencia, el discurso de odio y las acciones discriminatorias en el Mercado, la oficina o por medios electrónicos no serán tolerados y son motivo de despido inmediato o expulsión del Mercado. La expulsión es a la entera determinación del Gerente de Mercado.



**Conducta Empresarial**

Se espera que las empresas que participan en el Mercado se comporten, tanto dentro como fuera del Mercado, de una manera que contribuya al éxito y la integridad del Mercado. Nos reservamos el derecho de rescindir nuestro acuerdo con cualquier Vendedor que se comporte de una manera que socave la reputación de nuestros Mercados. Esta conducta incluye, entre otras, actividades atroces, deshonestas o ilegales.

**Nombre Impreso:** \_\_\_\_\_

**Firma:** \_\_\_\_\_

**Fecha:** \_\_\_\_\_, **2022**